

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Казахстан
об особенностях осуществления хозяйственной деятельности на
приграничной территории на Тарутинском (Российская Федерация),
Восточно-Тарутинском (Республика Казахстан) месторождении

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами,

в соответствии со статьей 7 Договора между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о российско-казахстанской государственной границе от 18 января 2005 года и руководствуясь Концепцией межрегионального и приграничного сотрудничества государств-участников Содружества Независимых Государств на период до 2030 года, утвержденной Решением Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 6 ноября 2020 года,

в целях установления особенностей осуществления хозяйственной деятельности на Тарутинском (Российская Федерация), Восточно-Тарутинском (Республика Казахстан) месторождении,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Термины и определения

Применяемые в настоящем Соглашении термины означают следующее:

«зона запрета проведения хозяйственной деятельности» - земельные полосы шириной по 100 метров, находящиеся на территории Российской Федерации и Республики Казахстан и проходящие непосредственно вдоль государственной границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан, необходимые для надлежащего содержания государственной

границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан и возведения инженерных и прочих сооружений;

«органы местного самоуправления» - муниципальное образование «Чесменский муниципальный район» Челябинской области Российской Федерации и акимат Карабалыкского района Костанайской области Республики Казахстан;

«приграничная территория» - территория в административно-территориальных границах Чесменского муниципального района Челябинской области Российской Федерации и Карабалыкского района Костанайской области Республики Казахстан, примыкающая к государственной границе между Российской Федерацией и Республикой Казахстан и включающая в себя трансграничное месторождение полезных ископаемых, за исключением зоны запрета проведения хозяйственной деятельности;

«проектная документация» - проектные документы, обосновывающие и устанавливающие технические, экологические, экономические условия и технологические показатели геологическому изучению, разведке и добыче полезных ископаемых на трансграничном месторождении полезных ископаемых;

«разрешительная документация» - лицензии, разрешения и иные документы, необходимые в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон для осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории;

«трансграничное месторождение полезных ископаемых» - участок недр, который включает в себя Тарутинское месторождение медных руд, расположенное в 28 км юго-восточнее поселка Чесма Чесменского муниципального района Челябинской области на территории Российской Федерации, и Восточно-Тарутинское месторождение медно-золотых руд, расположенное в 14,5 км к западу от железнодорожной станции Босколь и

75 км к западу от поселка Карабалык Карабалыкского района Костанайской области на территории Республики Казахстан, и пересекается государственной границей между Российской Федерацией и Республикой Казахстан;

«уполномоченные государственные органы» - органы исполнительной власти государств Сторон, в компетенцию которых входит реализация положений настоящего Соглашения: с Российской Стороны – Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации, с Казахстанской Стороны – Министерство индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан. В случае изменения уполномоченных государственных органов Стороны информируют об этом по дипломатическим каналам;

«хозяйственная деятельность на приграничной территории» - комплекс работ, осуществляемых без пересечения государственной границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан на Тарутинском (Российская Федерация), Восточно-Тарутинском (Республика Казахстан) месторождении, включая работы по геологическому изучению участка недр, разведке полезных ископаемых, созданию объектов обустройства и инфраструктуры, эксплуатации горнодобывающего предприятия, проведению взрывных работ и по добыче руды в соответствии с требованиями технического проекта разработки месторождения полезных ископаемых, транспортировке и первичной переработке добытой руды, ликвидации и консервации горнодобывающего предприятия, объектов обустройства и инфраструктуры, а также все иные работы по обеспечению хозяйственной деятельности рудников.

Статья 2

Цель настоящего Соглашения

Целью настоящего Соглашения является установление особенностей

осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории, связанной с геологическим изучением участка недр, разведкой полезных ископаемых, созданием объектов обустройства и инфраструктуры, эксплуатацией горнодобывающего предприятия, проведением взрывных работ, а также переходом на этап добычи и добычей медных или медно-золотых руд на трансграничном месторождении полезных ископаемых.

При этом переход на этап добычи полезных ископаемых, а также их добыча осуществляются в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Статья 3

Принципы осуществления хозяйственной деятельности

Принципами осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории являются:

недопущение создания помех содержанию государственной границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан, выполнению задач пограничными органами;

территориальная целостность и нерушимость государственной границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан;

рациональное использование и охрана недр;

осуществление хозяйственной деятельности в соответствии с разрешительной и проектной документацией;

материальная ответственность уполномоченных организаций за причинение вреда при осуществлении хозяйственной деятельности на приграничной территории.

Статья 4

Уполномоченные организации

Уполномоченными организациями являются:

со стороны Российской Федерации - общество с ограниченной

ответственностью «Восточный базис» - организация, которой в соответствии с законодательством Российской Федерации предоставлено право пользования трансграничным месторождением полезных ископаемых на участке недр, расположенном на территории Российской Федерации, и выдана лицензия на пользование недрами;

со стороны Республики Казахстан - товарищество с ограниченной ответственностью «Тарутинское» (далее – ТОО «Тарутинское») - организация, которой в соответствии с законодательством Республики Казахстан предоставлено право пользования трансграничным месторождением полезных ископаемых на участке недр, расположенном на территории Республики Казахстан, и с которой заключен контракт на разведку и добычу.

При этом право перехода на этап добычи и добыча для ТОО «Тарутинское» определяется в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан.

Уполномоченные государственные органы уведомляют друг друга о замене уполномоченных организаций не позднее чем за 6 месяцев до предполагаемой даты замены.

Статья 5

Особенности осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории

Проектная документация, проекты строительства объектов инфраструктуры, эксплуатации горнодобывающего предприятия, ликвидации и консервации горнодобывающего предприятия, использование водохозяйственных объектов, а также иные проектные документы подготавливаются уполномоченными организациями независимо друг от друга в соответствии с законодательством государств Сторон и не подлежат межгосударственной экспертизе, предусмотренной Соглашением о межгосударственной экспертизе проектов строительства,

представляющих взаимный интерес для государств-участников Содружества Независимых Государств, от 13 января 1999 года.

Уполномоченные организации с целью оптимизации инвестиций в обеспечение первой категории электроснабжения и безаварийного газоснабжения рудников и производственной инфраструктуры трансграничного месторождения полезных ископаемых имеют право заключать прямые договоры с электроснабжающими и газоснабжающими организациями на поставку соответствующих ресурсов на приграничную территорию государств Сторон.

Статья 6

Проведение мониторинга состояния окружающей среды

При осуществлении хозяйственной деятельности на приграничной территории уполномоченные организации проводят мониторинг состояния окружающей среды, о результатах которого ежегодно уведомляют уполномоченные государственные органы своих государств.

В случае резкого ухудшения состояния окружающей среды на приграничной территории, выявленного в результате мониторинга, уполномоченные организации незамедлительно принимают меры по устранению выявленных ситуаций и их последствий и извещают уполномоченные государственные органы своих государств о выявленных ситуациях, принятых мерах и их результатах.

Статья 7

Порядок проведения взрывных работ

Каждая уполномоченная организация составляет собственный график проведения взрывных работ, необходимых для осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории, с указанием места, даты и времени проведения взрывных работ на период 60 дней.

В срок не менее чем за 40 дней до планируемой даты проведения взрывных работ, необходимых для осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории, уполномоченная организация, планирующая проведение взрывных работ, уведомляет уполномоченную организацию другой Стороны, пограничные органы и органы местного самоуправления государств обеих Сторон о месте, дате и времени проведения взрывных работ, указанных в графике проведения взрывных работ.

В случае отсутствия технической или организационной возможности проведения взрывных работ в день, указанный в графике, этот день переносится на другой день и время, указанные в графике.

Об отмене проведения взрывных работ и их переносе уведомляются пограничные органы и органы местного самоуправления каждого из государств Сторон.

Уполномоченная организация, осуществляющая проведение взрывных работ, необходимых для осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории, обязана обеспечить соответствующие меры безопасности, в том числе оцепление зоны работ, оповещение граждан, проживающих в зоне взрывных работ до границ зоны безопасного расстояния, на приграничной территории своего государства и на территории государства другой Стороны без пересечения государственной границы между Российской Федерацией и Республикой Казахстан.

Все затраты на обеспечение мер безопасности несет уполномоченная организация - инициатор проведения взрывных работ.

Уполномоченная организация, проводящая взрывные работы, необходимые для осуществления хозяйственной деятельности на приграничной территории, обязана получить предусмотренную законодательством каждого из государств Сторон разрешительную документацию либо заключить договор на проведение указанных работ с

подрядной организацией, имеющей необходимую разрешительную документацию.

Статья 8

Особенности осуществления хозяйственной деятельности в зоне запрета проведения хозяйственной деятельности

Геологическое изучение, разведка, а также переход на этап добычи и добыча полезных ископаемых на трансграничном месторождении может проводиться до зоны запрета проведения хозяйственной деятельности.

Проведение работ по геологическому изучению, разведке, а также переход на этап добычи и добыча полезных ископаемых в пределах зоны запрета проведения хозяйственной деятельности запрещено.

Статья 9

Представление геологической информации

Представление уполномоченными государственными органами уполномоченным организациям геологической информации, необходимой для проведения работ на трансграничном месторождении полезных ископаемых, осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон.

Геологическая и иная информация о недрах, полученная при проведении работ на трансграничном месторождении полезных ископаемых, представляется уполномоченными организациями в полном объеме в фонды геологической информации государств Сторон на хранение в соответствии с требованиями законодательства каждого из государств Сторон.

Статья 10

Соблюдение режима государственной границы на приграничной территории

С целью обеспечения соблюдения режима государственной границы

между Российской Федерацией и Республикой Казахстан на приграничной территории уполномоченные организации взаимодействуют с пограничными органами государств Сторон на приграничных территориях и в зоне запрета проведения хозяйственной деятельности, выполняя требования международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Казахстан, и законодательства каждого из государств Сторон, связанные с обеспечением режима государственной границы.

Статья 11

Проведение проверок (инспекций)

Проведение проверок (инспекций) уполномоченных организаций каждой из Сторон осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон с возможным участием представителя уполномоченного государственного органа другой Стороны, находящегося в статусе наблюдателя и не наделенного правами и обязанностями инспектора.

Статья 12

Разрешение разногласий

Любые споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем проведения взаимных консультаций и переговоров.

Статья 13

Заключительные положения

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Вопросы, связанные с осуществлением хозяйственной деятельности на приграничной территории в части, не урегулированной настоящим

Соглашением, регулируются законодательством каждого из государств Сторон.

Статья 14

Вступление в силу и прекращение действия

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 6 месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной Стороной письменного уведомления другой Стороны о намерении последней прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. Нур-Султане 18 августа 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Казахстан**

